

ANNEXE "F"
DIRECTION DE LA VIE COMMUNAUTAIRE
TARIFICATION / LOCATION D'ÉQUIPEMENTS
SPORTIFS ET RÉCRÉATIFS
(Article 16)

LOCATION DES ARÉNAS						
ENDROITS	CLIENTÈLE	JOURS	HEURES	TARIFS		
				Jusqu'au 31 août 2008	À compter du 1 ^{er} septembre 2008	
Aréna de Lévis (secteur Lévis)	Générale	Lundi au jeudi	08 h à 12 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
			12 h à 13 h	75 \$ / h	80 \$ / h	
			13 h à 16 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
			16 h à 23 h	115 \$ / h	120 \$ / h	
			23 h à 08 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
Aréna André-Lacroix (secteur Lévis)		Vendredi	08 h à 12 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
			12 h à 13 h	75 \$ / h	80 \$ / h	
			13 h à 16 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
			16 h à 00 h 30	115 \$ / h	120 \$ / h	
			00 h 30 à 08 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
Aréna municipal (secteur Saint-Romuald)		Samedi	08 h à 22 h 30	115 \$ / h	120 \$ / h	
			22 h 30 à 08 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
		Dimanche	08 h à 21 h 30	115 \$ / h	120 \$ / h	
			21 h 30 à 08 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
Aquaréna (secteur Charny)		Générale	Lundi au jeudi	08 h à 16 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h
				16 h à 23 h	115 \$ / h	120 \$ / h
	23 h à 08 h			96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
	Vendredi		08 h à 16 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
			16 h à 00 h 30	115 \$ / h	120 \$ / h	
			00 h 30 à 08 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
	Samedi		08 h à 22 h 30	115 \$ / h	120 \$ / h	
			22 h 30 à 08 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
	Dimanche		08 h à 21 h 30	115 \$ / h	120 \$ / h	
			21 h 30 à 08 h	96,50 \$ / h	101,50 \$ / h	
Aréna de Lévis	Commission scolaire	En tout temps		46 \$ / h	51 \$ / h	
Aréna André-Lacroix		En tout temps		46 \$ / h	51 \$ / h	
Aréna municipal	Commission scolaire	En tout temps		46 \$ / h	51 \$ / h	
Aquaréna		En tout temps		46 \$ / h	51 \$ / h	
Aréna BSR		En tout temps		46 \$ / h	51 \$ / h	

ENDROITS	CLIENTÈLE	PÉRIODE	TARIFS	
			<i>Jusqu'au 31 août 2008</i>	<i>À compter du 1^{er} septembre 2008</i>
Tous les arénas	Organismes reconnus par la Ville de Lévis (après le prorata d'heures de glace octroyées par la Ville)	Du 16 août au 30 avril	46 \$ / h	48 \$ / h
		Du 1 ^{er} mai jusqu'au 15 août	67,50 \$ / h	71,25 \$ / h
	Population en général	Du 1 ^{er} mai jusqu'au 15 août	90 \$ / h	95 \$ / h
	Garderies	Avant 16h00	46 \$ / h	51 \$ / h
	Club Midget AAA (selon le protocole d'entente et après le prorata d'heures de glace octroyées par la Ville)	En tout temps	75 \$ / h	80 \$ / h
	Club Junior AA (selon le protocole d'entente et après le prorata d'heures de glace octroyées par la Ville)	En tout temps	75 \$ / h	80 \$ / h
	Usagers de la programmation hors glace		55 \$ / h	60 \$ / h
	Écoles de sports de glace offertes par les organismes partenaires	Du 1 ^{er} mai au 15 août	67,50 \$ / h	71,25 \$ / h

LOCATION DES PISCINES		
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS
Toutes les piscines intérieures et extérieures	Générale	45 \$ / h (note 1)
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H et (note 1)
Toutes les piscines intérieures et extérieures	Commission scolaire des navigateurs du lundi au vendredi de 8h à 16h	45 \$ / h (note 1)

note 1: Plus les frais de surveillance, le cas échéant, avec animation au taux de 14,50 \$ / heure et sans animation, au taux de 13,50 \$ / heure jusqu'au 31 août 2008 ; à compter du 1^{er} septembre 2008, avec animation au taux de 15,50 \$ / h et sans animation au taux de 14,50 \$ / h, en conformité avec le *Règlement sur la sécurité dans les bains publics* (c. S-3, r.3).

LOCATION DE GYMNASES			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS	
		<i>Jusqu'au 31 août 2008</i>	<i>À compter du 1^{er} septembre 2008</i>
Tous les gymnases simples (sauf celui du Juvénat Notre-Dame)	Générale	21,50 \$ / h	22,75 \$ / h
	Générale (pour un terrain de badminton)	8,50 \$ / h	9 \$ / h
	Générale (la moitié d'un gymnase simple)	12,75 \$ / h	13,25 \$ / h
	Ligue de volley-ball de Lévis	21,50 \$ / h	22,75 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H
	Ligue de badminton de Saint-Étienne-de-Lauzon	21,50 \$ / h	22,75 \$ / h
Tous les gymnases doubles (sauf celui du Juvénat Notre-Dame)	Générale	32 \$ / h	34,50 \$ / h
	Ligue de volley-ball de Lévis	32 \$ / h	34,50 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H
	Ligue de badminton de Saint-Étienne-de-Lauzon	32 \$ / h	34,50 \$ / h
Juvénat Notre-Dame	Générale	44,40 \$ / h	44,40 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H

LOCATION DE TERRAINS DE SOCCER			
ENDROITS	CLIENTELE	TARIFS	
		Jusqu'au 31 août 2008	À compter du 1 ^{er} septembre 2008
Tous les terrains	Générale (grandeur d'un terrain à 11 joueurs)	21,62\$ / h	21,62 \$ / h
	Générale (grandeur d'un terrain à 7 joueurs)	14,05 \$ / h	14,05 \$ / h
	Générale (terrain à surface synthétique)	80 \$ / h	50 \$ / h
	Organismes reconnus par la Ville de Lévis (après le prorata des heures octroyées par la Ville ou l'utilisation effectuée par des adultes) (terrain à surface synthétique)	25 \$ / h	25 \$ / h
	Générale pour les non résidents (terrain à surface synthétique)	100 \$ / h	100 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville (grandeur d'un terrain à 11 joueurs)	Voir annexe H	Voir annexe H
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville (grandeur d'un terrain à 7 joueurs)	Voir annexe H	Voir annexe H
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville (terrain à surface synthétique)	Voir annexe H	Voir annexe H
	Tournois (utilisation minimum de 2 terrains à raison de 5 heures minimum) (terrain à surface gazonnée)	16,75 \$ / h	16,75 \$ / h

LOCATION DE TERRAINS DE BALLE		
ENDROITS	CLIENTELE	TARIFS
Tous les terrains	Générale	21,62\$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H
	Tournois (utilisation minimum de 2 terrains à raison de 5 heures minimum)	16,75\$ / h

LOCATION DE TERRAINS DE TENNIS		
ENDROITS	CLIENTELE	TARIFS (TAXES INCLUSES)
Parc Ludger-Bastien (secteur Saint-Étienne) Parc Renaud-Maillette (secteur Saint-Rédempteur) Parc des Plateaux Parc Soleil (secteur Saint-nicolas) Parc Maréchal-Joffre (secteur Charny) Parc Champigny Parc Quatre-Saisons (secteur St-Jean-Chrysostome) Parc de l'Aréna (secteur Saint-Romuald) Parc Olympique Collège de Lévis (secteur Lévis)	Générale sans carte de membre Corporation publique ou privée	12 \$ / h / terrain 3,50\$ / h / terrain

CARTE DE MEMBRE TENNIS		
ENDROITS	CLIENTELE	TARIFS (TAXES INCLUSES)
Parc Ludger-Bastien (secteur Saint-Étienne)	Carte de saison (5 mai au 14 septembre)	
Parc Renaud-Maillette (secteur Saint-Rédempteur)	Enfant (10 ans et moins)	gratuit
Parc des Plateaux	Enfant (11 ans à 17 ans)	31 \$
Parc Soleil (secteur Saint-nicolas)	Étudiant	39 \$
Parc Maréchal-Joffre (secteur Charny)	Adulte	59 \$
Parc Champigny	Couple	90 \$
Parc Quatre-Saisons (secteur St-Jean-Chrysostome)	Familiale	120 \$
Parc de l'Aréna (secteur Saint-Romuald)	Carte mi-saison (21 juillet au 14 septembre)	
Parc Olympique	Enfant (10 ans et moins)	gratuit
Collège de Lévis (Secteur de Lévis)	Enfant (11 ans à 17 ans)	12 \$
	Étudiant	15 \$
	Adulte	22 \$
	Couple	34 \$
	Familiale	45 \$
	La carte de membre est valide pour tous les terrains de tennis gérés par la Ville.	
LIGUE DE TENNIS		
ENDROITS	CLIENTELE	TARIFS (TAXES INCLUSES)
Parc Ludger-Bastien (secteur Saint-Étienne)	Participant à une ligue jeunesse	10 \$
Parc Renaud-Maillette (secteur Saint-Rédempteur)	Participant à une ligue adulte	15 \$
Parc des Plateaux		
Parc Soleil (secteur Saint-nicolas)		
Parc Maréchal-Joffre (secteur Charny)		
Parc Champigny		
Parc Quatre-Saisons (secteur St-Jean-Chrysostome)		
Parc de l'Aréna (secteur Saint-Romuald)		
Parc Olympique		
Collège de Lévis (secteur Lévis)		

LOCATION DE PATINOIRES EXTÉRIEURES		
ENDROITS	CLIENTELE	TARIFS
Toutes les patinoires extérieures	Générale	18,09 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H

LOCATION D'ÉQUIPEMENTS *		
ENDROITS	ÉQUIPEMENT	TARIFS
Centre de plein air de Lévis	Ensemble (skis et bottes)	10 \$ (moins de 2 heures) 14 \$ (3 heures) 18 \$ (journée)
	Skis	6 \$ (moins de 2 heures) 8 \$ (3 heures) 12 \$ (journée)
	Bottes	6 \$ (moins de 2 heures) 8 \$ (3 heures) 10 \$ (journée)
	Ensemble (planche à neige et bottes)	10 \$ (1 heure) 18 \$ (2 heures) 24 \$ (3 heures) 28 \$ (journée)
	Planche à neige	6 \$ (1 heure) 12 \$ (2 heures) 18 \$ (3 heures) 24 \$ (journée)
	Bottes	6 \$ (1 heure) 8 \$ (2 heures) 10 \$ (3 heures) 12 \$ (journée)
* À l'achat d'un cours privé, un rabais est accordé sur la location d'équipement de ski et de planche à neige.		

Tarifs pour les coûts excédentaires des activités spéciales nécessitant des dépenses d'opérations extraordinaires	
Préposé à la clientèle	12,40 \$ / h
Ouvrier d'entretien-opérateur	26 \$ / h

ANNEXE "G"
DIRECTION DE LA VIE COMMUNAUTAIRE
TARIFICATION / LOCATION DE SALLES
(Article 16)

TARIFS APPLICABLES

Endroit	Secteur	Local	Tarif régulier jusqu'au 31 août 2008			Tarif régulier À partir du 1 ^{er} septembre 2008		
			Taux horaire		Frais fixe (ménage)	Taux horaire		Frais fixe (ménage)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Noëlla-Sévigny	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Élus	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Michaud	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École Ste-Hélène	Sainte-Hélène de Breakeyville	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Édifice La Coulée	Sainte-Hélène de Breakeyville	Salle droite	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Édifice La Coulée	Sainte-Hélène de Breakeyville	Salle gauche	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Breakeyvilloise	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Chaudière (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Du Moulin	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	St-Louis	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Chaudière-Du Moulin (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Du Moulin- Breakeyvilloise	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Chaudière-Du Moulin- Breakeyvilloise (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Aquaréna	Charny	Salle de conférence	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle de musique	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle 2	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle 3	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle 4	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École sec.les Etchemins	Charny	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle d'aquarelle	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle de dessin	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle de peinture	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle de vitrail	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle polyvalente	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle 1	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Aquaréna	Charny	Salle 1 et 2	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle d'animation	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Parc de la rivière	Charny	Agora	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Parc de la rivière	Charny	Chalet	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Parc Maréchal-Joffre	Charny	Chalet-Kiosque	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
École secondaire les Etchemins	Charny	Cafétéria	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$

École secondaire les Etchemins	Charny	Palestre	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École secondaire les Etchemins	Charny	Auditorium (voir note 5)	39,25 \$	+	- \$	42,75 \$	+	- \$
Centre culturel	Lévis	Salle de réunion	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$
Aréna André-Lacroix	Lévis	Salle Gilles-Gonthier	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Aréna de Lévis	Lévis	Salle de réunion Mezzanine	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Centre culturel	Lévis	Salle de création	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle de relaxation	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École Charles-Rodrigue	Lévis	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École Pointe-Lévy (Polyvalente de Lévis)	Lévis	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École St-Joseph	Lévis	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre culturel	Lévis	Salle des arts	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle de bien-être	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle d'exposition	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre culturel	Lévis	Salle d'expression	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle 1 (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle de danse	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle 2 (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle 1 et 2 (voir note 1)	18 \$	+	50 \$ (voir note 4)	18 \$	+	50 \$ (voir note 4)
École du Ruisseau	Lévis	Salle	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École Notre-Dame	Lévis	Salle	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre des loisirs	Pintendre	Salle de réunion	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École du Boisé	Pintendre	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École les Moussaillons	Pintendre	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre des loisirs	Pintendre	Salle des patineurs	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre des loisirs	Pintendre	Salle du rez-de-chaussée (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre municipal	Saint-Étienne	Salle Germain-Bilodeau	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Chalet Grandes Pointes	Saint-Étienne	Salle 1 Nord	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École Clé-du-boisé	Saint-Étienne	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École Plein-Soleil	Saint-Étienne	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle A Alexis-Rouleau	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle B Élizabeth-Bélanger	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre municipal	Saint-Étienne	Salle des fermières	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle A-C Alexis-Conseil	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle B-C Élizabeth-Conseil	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle C Conseil	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle Alexis-Conseil-Élizabeth	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre municipal	Saint-Étienne	Salle Étienne-Baillargeon (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Chalet du Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 et 2	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$

Chalet du Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Salle 3	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 (voir note 1)	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle 2	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Chalet Tennis	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École de Taniata	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École la Rose-des-vents	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École l'Alizé	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École secondaire l'Horizon	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Jean Chrysostome	Salle du haut (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Chalet Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Salle du bas	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 et 2 (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle en bas	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre civique	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre civique	St-Jean Chrysostome	Salle 2 (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre civique	St-Jean Chrysostome	Salle 1 et 2 (voir note 1)	17,50 \$	+	50 \$ (voir note 4)	17,50 \$	+	50 \$ (voir note 4)
École de Taniata	St-Jean Chrysostome	Salle récréative	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École la Rose-des-vents	St-Jean Chrysostome	Cafétéria	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École l'Alizé	St-Jean Chrysostome	Salle des dîneurs	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École secondaire l'Horizon	St-Jean Chrysostome	Cafétéria	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Marcelline-Dubois	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Modeste-Demers	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle de comité	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Alice-Gingras	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Céline-Fréchette	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École Clair-Soleil	Saint-Nicolas	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École la Martinière	Saint-Nicolas	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École secondaire l'Envol	Saint-Nicolas	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle de conférence	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre service des loisirs	Saint-Nicolas	Salle 8A (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre service des loisirs	Saint-Nicolas	Salle 8B (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Chalet Jean-Dumets	Saint-Nicolas	Salle polyvalente (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
École du Grand Voilier (Pavillon St-Laurent)	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École du Grand Voilier (Pavillon des Hirondelles)	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Toutes les salles	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Aréna BSR	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle Bernières (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle Érablière (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)

Centre service des loisirs	Saint-Nicolas	Salle 8A-8B (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle Bernières et Érablière (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
École l'Odysée	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École secondaire l'Envol	Saint-Nicolas	Hall d'entrée	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Coteau-Chevreuil	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Guides	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle scouts	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École la Ruche	Saint-Rédempteur	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Bourgeois	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Chaudière (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle des Pionniers	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Faubourg	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle conférence	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle de comité	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle St-Denis	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle des Chutes (Chaudière et Bourgeois) (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle des Deux-Rives (St-Denis et Faubourg)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre des loisirs Quatre-Saisons	Saint-Rédempteur	Salle (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Bourgeois+ Faubourg+St-Denis	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Chaudière+ Bourgeois+Faubourg (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Le Carrefour	17,50 \$	+	50 (voir note 4)	17,50 \$	+	50 (voir note 4)
Hôtel de ville	Saint-Romuald	salle la passerelle (voir note 2)	14 \$	+	- \$	14 \$	+	- \$
Aréna Saint-Romuald	Saint-Romuald	Salle de réunion	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
Chalet de tennis	Saint-Romuald	Salle	14,50 \$	+	- \$	14,50 \$	+	- \$
École secondaire de l'Aubier	Saint-Romuald	Salle classe	15,05 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Hôtel de ville	Saint-Romuald	salle polyvalente (voir note 2)	15,50 \$	+	- \$	15,50 \$	+	- \$
Hôtel de ville	Saint-Romuald	salle du Conseil (voir notes 1 et 3)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Juvénat	Saint-Romuald	Salle classe	16,25 \$	+	- \$	16,25 \$	+	- \$
Aréna Saint-Romuald	Saint-Romuald	Salle Maurice-Chamberland (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)
Juvénat	Saint-Romuald	Salle conférence ou pastorale	16,75 \$	+	- \$	16,75 \$	+	- \$
École du Grand-Fleuve (Pavillon du Méandre)	Saint-Romuald	Salle	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École du Grand-Fleuve (Pavillon Maria-Dominique)	Saint-Romuald	Grande salle	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École sec. de l'Aubier	Saint-Romuald	Agora (voir note 6)	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$

École sec. de l'Aubier	Saint-Romuald	Cafétéria	18,60 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Juvénat	Saint-Romuald	Salle de musique	25,10 \$	+	- \$	25,10 \$	+	- \$
Juvénat	Saint-Romuald	Salle du pavillon	33,50 \$	+	- \$	33,50 \$	+	- \$
Juvénat	Saint-Romuald	Cafétéria	37,50 \$	+	- \$	37,50 \$	+	- \$
Juvénat	Saint-Romuald	Auditorium (voir note 7)	45 \$	+	- \$	45 \$	+	- \$

	Note 1 ::Location de la cuisinière : 25 \$ en sus Note 2 : Inaccessible au public Note 3 : Inaccessible au public à l'exception de la célébration de la cérémonie du mariage Note 4 : Frais non exigibles aux cours et ateliers Note 5 : Le coût des services des techniciens à la sonorisation et à l'éclairage requis par la Commission scolaire des Navigateurs ainsi que le coût relatif à la climatisation de l'auditorium s'ajoutent au tarif régulier Note 6 : Le coût des services des techniciens à la sonorisation et à l'éclairage requis par la Commission scolaire des Navigateurs s'ajoute au tarif régulier Note 7 : Le coût des services des techniciens à la sonorisation et à l'éclairage requis par le Juvénat Notre-Dame s'ajoute au tarif régulier
Tarifs pour les coûts excédentaires des activités spéciales nécessitant des dépenses	
Préposé à la clientèle	12,40 \$ / h
Ouvrier d'entretien-opérateur	26 \$ / h